ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (ένατο τμήμα)

της 26ης Νοεμβρίου 2014*

«Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος Alifoods — Προγενέστερο λεκτικό διεθνές σήμα και προγενέστερα λεκτικά κοινοτικά σήματα ALDI — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Απουσία ομοιότητας μεταξύ των σημείων — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Κανόνας 19, παράγραφος 2, στοιχείο α', σημείο ii, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95»

Στην υπόθεση T-240/13,

Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, με έδρα το Essen (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τους N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks και C. Fürsen, δικηγόρους,

προσφεύγουσα,

κατά

Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ), εκπροσωπουμένου από τον A. Pohlmann,

καθού,

έτερος διάδικος κατά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ:

Alifoods, SA, με έδρα το Alicante (Ισπανία),

με αντικείμενο προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 25ης Φεβρουαρίου 2013 (υπόθεση R 407/2012-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG και της Alifoods, SA,

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (ένατο τμήμα),

συγκείμενο από τους G. Berardis, πρόεδρο, O. Czúcz και A. Popescu (εισηγητή), δικαστές,

γραμματέας: E. Coulon

έχοντας υπόψη το δικόγραφο της προσφυγής που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου στις 25 Απριλίου 2013,

έχοντας υπόψη το υπόμνημα αντικρούσεως του ΓΕΕΑ που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου στις 19 Ιουλίου 2013,

λαμβάνοντας υπόψη τη μεταβολή της συνθέσεως των τμημάτων του Γενικού Δικαστηρίου,

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

λαμβάνοντας υπόψη τη μη υποβολή αιτήματος διεξαγωγής προφορικής διαδικασίας εντός μηνός από την κοινοποίηση της περατώσεως της έγγραφης διαδικασίας και έχοντας, συνεπώς, αποφασίσει, κατόπιν εκθέσεως του εισηγητή δικαστή και κατ' εφαρμογήν του άρθρου 135α του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου, να αποφανθεί επί της προσφυγής χωρίς προφορική διαδικασία,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση [1]

Ιστορικό της διαφοράς

1 Στις 29 Οκτωβρίου 2010, η Alifoods, SA υπέβαλε στο Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

2 Το σήμα του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι το ακόλουθο εικονιστικό σημείο:



3 Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τα οποία ζητήθηκε η καταχώριση εμπίπτουν στις κλάσεις 29, 32 και 35 κατά την έννοια του Διακανονισμού της Νίκαιας για τη διεθνή ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών με σκοπό την καταχώριση σημάτων, της 15ης Ιουνίου 1957, όπως έχει αναθεωρηθεί και τροποποιηθεί, και αντιστοιχούν, για κάθε μία από τις κλάσεις αυτές, στην εξής περιγραφή:

— κλάση 29: «Κρέατα, ψάρια, πουλερικά και κυνήγια· εκχυλίσματα κρέατος· φρούτα και λαχανικά διατηρημένα (κονσέρβες), κατεψυγμένα, αποξηραμένα και μαγειρεμένα· ζελέ, μαρμελάδες, κομπόστες· αυγά, γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα· έλαια και λίπη βρώσιμα»·

— κλάση 32: «Ζύθος· ύδατα μεταλλικά και αεριούχα και άλλα ποτά μη οινοπνευματώδη· ποτά και χυμοί φρούτων· σιρόπια και άλλα παρασκευάσματα για ποτά»·

— κλάση 35: «Διαφημιστικές υπηρεσίες· υπηρεσίες διαχείρισης επιχειρήσεων· υπηρεσίες διοίκησης επιχειρήσεων· παροχή υπηρεσιών γραφείου· υπηρεσίες διοργάνωσης εκθέσεων για εμπορικούς ή διαφημιστικούς σκοπούς, υπηρεσίες χονδρικής ή/και λιανικής πώλησης οι οποίες αφορούν κρέατα, ψάρια, πουλερικά και κυνήγι, εκχυλίσματα κρέατος, φρούτα και λαχανικά διατηρημένα

1 — Παρατίθενται μόνον οι σκέψεις των οποίων η δημοσίευση κρίνεται σκόπιμη από το Γενικό Δικαστήριο.

(κονσέρβες), κατεψυγμένα, αποξηραμένα και μαγειρεμένα, ζελέδες, μαρμελάδες, κομπόστες, αυγά, γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, έλαια και λίπη βρώσιμα, ζύθο, μεταλλικά και αεριούχα νερά και άλλα ποτά μη οινοπνευματώδη, ποτά και χυμούς φρούτων, σιρόπια και άλλα παρασκευάσματα για ποτοποιία· υπηρεσίες χονδρικής ή/και λιανικής μέσω παγκόσμιων ηλεκτρονικών δικτύων, οι οποίες αφορούν κρέατα, ψάρια, πουλερικά και κυνήγι, εκχυλίσματα κρέατος, φρούτα και λαχανικά διατηρημένα (κονσέρβες), κατεψυγμένα, αποξηραμένα και μαγειρεμένα, ζελέδες, μαρμελάδες, κομπόστες, αυγά, γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, έλαια και λίπη βρώσιμα, ζύθο, μεταλλικά και αεριούχα νερά και άλλα ποτά μη οινοπνευματώδη, ποτά και χυμούς φρούτων, σιρόπια και άλλα παρασκευάσματα για ποτοποιία».

4 Η αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος δημοσιεύθηκε στο *Δελτίο κοινοτικών σημάτων* αριθ. 4/2011, της 7ης Ιανουαρίου 2011.

5 Στις 7 Απριλίου 2011, η προσφεύγουσα, Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, άσκησε ανακοπή, δυνάμει του άρθρου 41 του κανονισμού 207/2009, κατά της καταχωρίσεως του ζητηθέντος σήματος για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται ανωτέρω στη σκέψη 3.

6 Η ανακοπή στηριζόταν σε δικαίωμα επί των ακόλουθων προγενέστερων σημάτων:

— το λεκτικό διεθνές σήμα ALDI, που είχε καταχωριστεί στις 11 Αυγούστου 2005 με αριθμό 870896 και παρήγε αποτελέσματα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 35, 38, 40 έως 42 και το οποίο αντιστοιχούσε, για την κλάση 35, μόνη κρίσιμη στο πλαίσιο της υπό κρίση προσφυγής (στο εξής: διεθνές σήμα), στην ακόλουθη περιγραφή: «Διαφήμιση· διαχείριση επιχειρήσεων· διοίκηση επιχειρήσεων· παροχή υπηρεσιών γραφείου· λιανική πώληση προϊόντων παντός είδους· λιανική πώληση μέσω διαδικτύου προϊόντων παντός είδους· εκμετάλλευση υπεραγορών, σημείων λιανικής πώλησης και σημείων λιανικής πώλησης με έκπτωση· διαφήμιση μέσω διαδικτύου για λογαριασμό τρίτων· διάθεση πληροφοριών μέσω διαδικτύου, ήτοι πληροφοριών σχετικά με προϊόντα ευρείας κατανάλωσης, πληροφοριών προοριζομένων για την παροχή συμβουλών προς τους καταναλωτές και πληροφοριών της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών· οργάνωση εμπορικών συναλλαγών για τρίτους, και μέσω του διαδικτύου· διαπραγμάτευση συμβάσεων για την αγορά και την πώληση προϊόντων καθώς και την παροχή υπηρεσιών για τρίτους, και μέσω του διαδικτύου»·

— *[παραλειπόμενα]*

7 Ο λόγος που προβλήθηκε προς στήριξη της ανακοπής ήταν ο προβλεπόμενος στο άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009.

8 Στις 7 Φεβρουαρίου 2012, το τμήμα ανακοπών απέρριψε την ανακοπή στο σύνολό της.

9 Στις 22 Φεβρουαρίου 2012, η προσφεύγουσα άσκησε προσφυγή ενώπιον του ΓΕΕΑ, βάσει των άρθρων 58 έως 64 του κανονισμού 207/2009, κατά της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών.

10 Με απόφαση της 25ης Φεβρουαρίου 2013 (στο εξής: προσβαλλόμενη απόφαση), το τέταρτο τμήμα προσφυγών του ΓΕΕΑ απέρριψε την προσφυγή.

11 Καταρχάς, το τμήμα προσφυγών έκρινε ότι, δεδομένου ότι η προσφεύγουσα προσκόμισε μόνον απόσπασμα της βάσεως δεδομένων του ΓΕΕΑ, δεν είχε αποδείξει την ύπαρξη, την εγκυρότητα και την έκταση της προστασίας του διεθνούς σήματος, σύμφωνα με τον κανόνα 19, παράγραφος 1, και παράγραφος 2, στοιχείο α', σημείο ii, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 303, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί. Συνεπώς, το τμήμα προσφυγών απέρριψε την ανακοπή στο μέτρο που στηριζόταν στο εν λόγω σήμα (σκέψεις 10 έως 13 της προσβαλλομένης αποφάσεως).

[παραλειπόμενα]

Αιτήματα των διαδίκων

17 Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

18 Το ΓΕΕΑ ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να απορρίψει την προσφυγή·

— να καταδικάσει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

Σκεπτικό

1. Επί του παραδεκτού ορισμένων στοιχείων τα οποία προσκομίστηκαν για πρώτη φορά ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου [παραλειπόμενα]

2. Επί της ουσίας [παραλειπόμενα]

Επί του πρώτου λόγου ακυρώσεως, που αντλείται από παράβαση του κανόνα 19, παράγραφος 2, στοιχείο α', σημείο ii, του κανονισμού 2868/95

22 Η προσφεύγουσα υποστηρίζει, κατ' ουσίαν, ότι το τμήμα προσφυγών υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο απορρίπτοντας τη στηριζόμενη στο διεθνές σήμα ανακοπή της με αιτιολογία την υποτιθέμενη έλλειψη αποδείξεως της υπάρξεως του εν λόγω σήματος.

23 Το ΓΕΕΑ αμφισβητεί το βάσιμο της επιχειρηματολογίας αυτής.

24 Πρέπει να υπομνησθεί ότι, κατά τον κανόνα 20, παράγραφος 1, του κανονισμού 2868/95, η ανακοπή απορρίπτεται ως μη αιτιολογημένη αν ο ανακόπτων δεν αποδείξει μέχρι τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στον κανόνα 19, παράγραφος 1, του ίδιου κανονισμού την ύπαρξη, την εγκυρότητα και την έκταση της προστασίας του προγενέστερου σήματος ή του προγενέστερου δικαιώματός του, καθώς και το δικαίωμά του να ασκήσει ανακοπή.

25 Ο κανόνας 19 του εν λόγω κανονισμού έχει ως εξής:

«1. Το [ΓΕΕΑ] δίνει τη δυνατότητα στον ανακόπτοντα να παρουσιάσει τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις και τα επιχειρήματα που τεκμηριώνουν την ανακοπή ή να συμπληρώσει οιαδήποτε πραγματικά περιστατικά, αποδείξεις ή επιχειρήματα που έχουν ήδη κατατεθεί σύμφωνα με τον κανόνα 15, παράγραφος 3, εντός ταχθείσας από αυτό προθεσμίας και η οποία πρέπει να αντιστοιχεί τουλάχιστον σε δύο μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία θεωρείται ότι αρχίζει η διαδικασία ανακοπής […]

2. Εντός της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο ανακόπτων πρέπει επίσης να υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη, εγκυρότητα και έκταση της προστασίας του προγενέστερου σήματος ή του προγενέστερου δικαιώματος […]. Ειδικότερα, ο ανακόπτων παρέχει τα ακόλουθα αποδεικτικά στοιχεία:

α) εάν η ανακοπή αφορά σήμα που δεν είναι κοινοτικό σήμα, αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την κατάθεση αίτησης ή την καταχώρισή του:

i) […]·

ii) στην περίπτωση που το σήμα έχει καταχωρηθεί, αντίγραφο του σχετικού πιστοποιητικού καταχώρισης και, όπου ενδείκνυται, του πιο πρόσφατου πιστοποιητικού ανανέωσης που αποδεικνύει ότι η περίοδος προστασίας του σήματος υπερβαίνει το χρονικό διάστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και οιαδήποτε παράτασή του, ή ισοδύναμα έγγραφα της διοικητικής αρχής στην οποία έγινε η καταχώριση του σήματος·

[…]».

26 Το τμήμα προσφυγών επισήμανε, στη σκέψη 13 της προσβαλλομένης αποφάσεως, ότι, καίτοι το προγενέστερο λεκτικό σήμα ALDI, που καταχωρίστηκε με αριθμό 870896, είναι διεθνές σήμα, η προσφεύγουσα δεν προσκόμισε παρά απόσπασμα της βάσεως δεδομένων του ΓΕΕΑ. Έκρινε, ως εκ τούτου, με την ίδια σκέψη, ότι το απόσπασμα αυτό δεν συνιστούσε αντίγραφο του σχετικού πιστοποιητικού καταχωρίσεως ή οποιουδήποτε άλλου ισοδύναμου εγγράφου της διοικητικής αρχής στην οποία είχε γίνει η καταχώριση του σήματος, εν προκειμένω της Παγκόσμιας Οργάνωσης προστασίας της ιδιοκτησίας επί των έργων της διανοίας (ΠΟΔΙ).

27 Παρατηρείται ότι η προσφεύγουσα δεν αμφισβητεί το ότι προσκόμισε απλώς απόσπασμα της βάσεως δεδομένων του ΓΕΕΑ και ότι διευκρινίζει, με το δικόγραφο της προσφυγής της, ότι προσκόμισε «επίσημο απόσπασμα της ηλεκτρονικής βάσεως δεδομένων» του ΓΕΕΑ, πράγμα που προκύπτει και από τον διοικητικό φάκελο της διαδικασίας ενώπιον του ΓΕΕΑ.

28 Ως εκ τούτου, πρέπει να διαπιστωθεί ότι, εφόσον το ΓΕΕΑ δεν είναι αρμόδιο για τη διαχείριση των διεθνών καταχωρίσεων και δεν αποτελεί τη διοικητική αρχή στην οποία έγινε η καταχώριση του σήματος, κατά την έννοια του κανόνα 19, παράγραφος 2, στοιχείο α′, σημείο ii, του κανονισμού 2868/95, το έγγραφο που προσκόμισε η προσφεύγουσα δεν συνιστά, κατά την έννοια αυτής της διατάξεως, απόδειξη περί της υπάρξεως, της εγκυρότητας και της εκτάσεως της προστασίας του διεθνούς σήματος το οποίο επικαλείται. Συνεπώς, η συναφής εκτίμηση του τμήματος προσφυγών πρέπει να επικυρωθεί.

29 Επαλλήλως, πρέπει να διευκρινιστεί ότι, όπως υποδηλώνει η περιεχόμενη στη σκέψη 13 της προσβαλλομένης αποφάσεως αναφορά του τμήματος προσφυγών στην προηγούμενη πρακτική του κατά τη λήψη των συναφών αποφάσεων, η εν λόγω εκτίμηση επιβεβαιώνεται από την τελολογική ερμηνεία της σχετικής κανονιστικής ρυθμίσεως. Πράγματι, δυνάμει του άρθρου 152 του κανονισμού 207/2009, η δημοσίευση σχετικά με διεθνή καταχώριση σήματος η προστασία του οποίου έχει επεκταθεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα περιέχει ορισμένα μόνο στοιχεία, μεταξύ των οποίων η αναπαραγωγή του σήματος καθώς και οι αριθμοί των κλάσεων των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες ζητείται η προστασία, όχι όμως και τον κατάλογο των εν λόγω προϊόντων ή υπηρεσιών. Ο εν λόγω κατάλογος δεν μεταφράζεται από το ΓΕΕΑ και είναι, συνεπώς, διαθέσιμος μόνον στις τρεις γλώσσες στις οποίες η ΠΟΔΙ δημοσίευσε τη διεθνή καταχώριση, ήτοι στην αγγλική, στην ισπανική και στη γαλλική.

30 Αν μια τέτοια πληροφορία δημοσιευόμενη από το ΓΕΕΑ εθεωρείτο επαρκής προς απόδειξη της υπάρξεως, της εγκυρότητας και της εκτάσεως της προστασίας του σήματος και αν η διεθνής καταχώριση που έχει επεκταθεί στην Κοινότητα αντιμετωπιζόταν, συναφώς, ως κοινοτικό σήμα, αυτό

θα συνεπαγόταν ότι στην καταχώριση αυτή επιφυλάσσεται προτιμησιακή μεταχείριση. Πράγματι, εφόσον σε όλες τις διαδικασίες ανακοπής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διεξάγονται σε γλώσσα διαφορετική από εκείνες στις οποίες η ΠΟΔΙ δημοσιεύει τις διεθνείς καταχωρίσεις, τα έγγραφα που αποδεικνύουν την ύπαρξη των προγενέστερων δικαιωμάτων πρέπει να είναι διαθέσιμα στη γλώσσα διαδικασίας για όλα τα είδη τέτοιων δικαιωμάτων, οι διεθνείς καταχωρίσεις που έχουν επεκταθεί στην Κοινότητα θα απαλλάσσονταν από την υποχρέωση αυτή στις περιπτώσεις στις οποίες η γλώσσα της διαδικασίας ανακοπής είναι μία από τις δύο άλλες επίσημες γλώσσες του ΓΕΕΑ, δηλαδή η γερμανική ή η ιταλική. Στις περιπτώσεις αυτές, ο κατάλογος των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες ζητείται προστασία δεν θα ήταν διαθέσιμος στη γλώσσα διαδικασίας. Όμως, μια τέτοια προτιμησιακή μεταχείριση δεν προβλέπεται ούτε από τον κανονισμό 207/2009 ούτε από τον κανονισμό 2868/95.

31 Εξάλλου, αν η πληροφορία που δημοσιεύει το ΓΕΕΑ εθεωρείτο ως επαρκής προς απόδειξη της υπάρξεως, της εγκυρότητας και της εκτάσεως της προστασίας του επίμαχου σήματος μόνον στις διαδικασίες ανακοπής στις οποίες η γλώσσα διαδικασίας συμπίπτει με μία από τις τρεις γλώσσες στις οποίες η ΠΟΔΙ δημοσιεύει τις διεθνείς καταχωρίσεις, η κατάσταση αυτή θα ήταν όχι μόνον αντίθετη προς το γράμμα και την ερμηνεία της σχετικής κανονιστικής ρυθμίσεως, αλλά θα δημιουργούσε, σε νομικό επίπεδο, έλλειψη ασφάλειας και ανισότητα.

32 Από τα προεκτεθέντα συνάγεται ότι το τμήμα προσφυγών ορθώς έκρινε, στη σκέψη 13 της προσβαλλομένης αποφάσεως, ότι η ανακοπή έπρεπε να απορριφθεί ως αβάσιμη στο μέτρο που στηριζόταν στο διεθνές σήμα του οποίου έγινε επίκληση.

33 Επομένως, ο πρώτος λόγος ακυρώσεως πρέπει να απορριφθεί.

[παραλειπόμενα]

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (ένατο τμήμα)

αποφασίζει:

1) **Απορρίπτει την προσφυγή.**

2) **Καταδικάζει την Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG στα δικαστικά έξοδα.**

Berardis Czúcz Popescu

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 26 Νοεμβρίου 2014.

(υπογραφές)